

Distr.: General
25 August 2017

Arabic
Original: English



برنامج الأمم المتحدة للبيئة



مؤتمر الأطراف في اتفاقية ميناماتا

بشأن الزئبق

الاجتماع الأول

جنيف، ٢٤-٢٩ أيلول/سبتمبر ٢٠١٧

البند ٥ (د) من جدول الأعمال المؤقت*

مسائل تُعرض على مؤتمر الأطراف لكي

يتخذ إجراءً بشأنها في اجتماعه الأول:

برنامج عمل الأمانة وميزانيتها للفترة

٢٠١٨-٢٠١٩

برنامج عمل الأمانة وميزانيتها للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

إضافة

لمحة عامة عن الموارد المطلوبة لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، وتكاليف المرتبات المتوقعة للمقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة

مذكرة من الأمانة

تتضمن هذه المذكرة جدولين يوضحان الاحتياجات من الموارد لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا بشأن الزئبق، وتكاليف المرتبات المتوقعة لكل من المقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة.

لمحة عامة عن الموارد المطلوبة لتوفير الموظفين للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا

الجدول ١

جدول ملاك الموظفين الإرشادي للخيارات المقترحة لأمانة اتفاقية ميناماتا

الخيار ١ (أ) (الدمج): دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتدرام واستكهولم، باستخدام الهيكل الحالي (الموقع: جنيف)

المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

فئات ومستوى الموظفين	وظائف اتفاقيات بازل وروتدرام واستكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا	الوظائف الجديدة المطلوب تمويلها لاتفاقيات بازل وروتدرام واستكهولم وميناماتا	وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج	المجموع
ألف - الفئات الفنية				
مد - ٢	٢٠ في المائة من وظيفة واحدة			٠,٢٠
مد - ١	٢٠ في المائة من وظيفة واحدة			٠,٢٠
ف - ٥	٢٠ في المائة من ٧ وظائف			١,٤٠
ف - ٤	٢٠ في المائة من ٧ وظائف	٢٠ في المائة منوظيفتين		١,٨٠
ف - ٣	٢٠ في المائة من ١٦ وظيفة	٢٠ في المائة من ٤,٥ وظائف	١	٥,١٠
ف - ٢	٢٠ في المائة منوظيفتين			٠,٤٠
المجموع الفرعي ألف	٦,٨٠	١,٣٠	١	٩,١٠
باء - فئة الخدمات العامة				
	٢٠ في المائة من ١٢ وظيفة	٢٠ في المائة من ٤ وظائف		
المجموع الفرعي باء	٢,٤٠	٠,٨٠	١	٤,٢٠
المجموع (ألف + باء)	٩,٢٠	٢,١٠	٢	١٣,٣٠
ملاحظات	(أ)	(ب)	(ج)	

الخيار ١ (ب) (الأمانة الفرعية): دمج أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتدرام واستكهولم، بإنشاء فرع لميناماتا بصفة مؤقتة (الموقع: جنيف)

المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

فئات ومستوى الموظفين	وظائف اتفاقيات بازل وروتدرام واستكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا	الوظائف الجديدة التي تمولها اتفاقية ميناماتا	وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج	المجموع
ألف - الفئات الفنية				
مد - ٢	٠,٤٠			٠,٤٠
مد - ١	٠,٢٠	١		١,٢٠
ف - ٥	٠,٤٠			٠,٤٠
ف - ٤		١		١
ف - ٣	١,٥٠	٣	١	٥,٥٠
ف - ٢				
المجموع الفرعي ألف	٢,٥٠	٥	١	٨,٥٠
باء - فئة الخدمات العامة				
		٤	١	٥
المجموع الفرعي باء		٤	١	٥
المجموع (ألف + باء)	٢,٥٠	٩	٢	١٣,٥٠
ملاحظات	(أ)	(ب)	(ج)	

الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها): إنشاء أمانة قائمة بذاتها لاتفاقية ميناماتا (المكان: يقرر لاحقاً بالاختيار بين بانكوك وجنيف ونيروبي وأوساكا وفيينا وواشنطن العاصمة)

المجموع المقترح لأمانة اتفاقية ميناماتا للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩

المجموع	وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج	الوظائف الجديدة التي تمولها اتفاقية ميناماتا	وظائف اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم وميناماتا التي تمولها اتفاقية ميناماتا	فئات ومستوى الموظفين
				ألف - الفئات الفنية
				مد - ٢
١		١		مد - ١
٢		٢		ف - ٥
٢		٢		ف - ٤
٥	١	٤		ف - ٣
				ف - ٢
١٠	١	٩		المجموع الفرعي ألف
				باء - فئة الخدمات العامة
٥	١	٤		
٥	١	٤		المجموع الفرعي باء
١٥	٢	١٣		المجموع (ألف + باء)
	(ج)	(د)		ملاحظات

ملاحظات

(أ) في حالة دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم، يشير هذا البند إلى وظائف اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم المدرجة في ميزانية الصناديق الاستemannية العامة لاتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم للفترة ٢٠١٨-٢٠١٩، على أن تسهم في تمويلها الاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

(ب) في حالة دمج مهام أمانة اتفاقية ميناماتا في أمانة اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم، يشير هذا البند إلى الوظائف الجديدة التي تشترك في تمويلها اتفاقيات بازل وروتتردام واستكهولم، والاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

(ج) وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من تكاليف دعم البرامج البالغ قدرها ١٣ في المائة المتأتية من اتفاقية ميناماتا.

(د) وظائف اتفاقية ميناماتا الممولة من الاشتراكات المقررة لاتفاقية ميناماتا.

الجدول ٢

تكاليف المرتبات المتوقعة للمقترحات المتعلقة بكيفية أداء المدير التنفيذي لمهام الأمانة

(بدولارات الولايات المتحدة)

جنيف				
الخيار ١ (أ) (الدمج) جنيف		الخيار ١ (ب) (الأمانة الفرعية) جنيف		الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها) جنيف
تكاليف الوظائف (أ)	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف المرتبات المتوقعة
مد - ٢	٣٥٨ ٥٦٦	٧١ ٧١٣	١٤٣ ٤٢٦	
مد - ١	٣٥٨ ٥٦٦	٧١ ٧١٣	٤٣٠ ٢٧٩	٣٥٨ ٥٦٦
ف - ٥	٣٢٧ ٦٨٤	٤٥٨ ٧٥٧	١٣١ ٠٧٣	٦٥٥ ٣٦٧
ف - ٤	٢٥١ ٧١٩	٤٥٣ ٠٩٤	٢٥١ ٧١٩	٥٠٣ ٤٣٨
ف - ٣	٢٠٠ ١٦٢	١ ٠٢٠ ٨٢٩	١ ١٠٠ ٨٩٤	١ ٠٠٠ ٨١٣
ف - ٢	١٧٩ ٩٦٦	٧١ ٩٨٩	-	-
الموظفون من فئة الخدمات العامة	١٤٣ ١٠٥	٦٠١ ٠٤١	٧١٥ ٥٢٥	٧١٥ ٥٢٥
مجموع متوسط التكاليف	٢ ٧٤٩ ١٣٦	٢ ٧٧٢ ٩١٦	٣ ٢٣٣ ٧٠٩	
بانكوك				
الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها) بانكوك		الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها) نيروبي		
تكاليف الوظائف (ب)	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف الوظائف (ب)	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف المرتبات المتوقعة
مد - ٢	-	٢٦٣ ١٥٠	-	-
مد - ١	٢٤٠ ٩٠٠	٢٤٠ ٣٠٠	٢٤٠ ٩٠٠	٢٤٠ ٣٠٠
ف - ٥	٢٠٩ ٨٠٠	٢٠٩ ٧٠٠	٤١٩ ٦٠٠	٤١٩ ٤٠٠
ف - ٤	١٧٩ ٥٠٠	١٨٣ ٨٠٠	٣٥٩ ٠٠٠	٣٦٧ ٦٠٠
ف - ٣	١٤٥ ٥٥٠	١٥٤ ٤٥٠	٧٢٧ ٧٥٠	٧٧٢ ٢٥٠
ف - ٢	-	-	-	-
الموظفون من فئة الخدمات العامة	٧٨ ٦٥٠	٣٩٣ ٢٥٠	٥٥ ٠٠٠	٢٧٥ ٠٠٠
مجموع متوسط التكاليف	٢ ١٤٠ ٥٠٠	-	٢ ٠٧٤ ٥٥٠	
أوساكا				
الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها) أوساكا		الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها) فيينا		
تكاليف الوظائف (ب)	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف الوظائف (ب)	تكاليف المرتبات المتوقعة	تكاليف المرتبات المتوقعة
مد - ٢	-	٢٦٧ ٨٥٠	-	-
مد - ١	٢٧٣ ٣٥٠	٢٤٠ ٣٠٠	٢٧٣ ٣٥٠	٢٤٠ ٣٠٠
ف - ٥	٢٤١ ٣٥٠	٢١٩ ١٠٠	٤٨٢ ٧٠٠	٤٣٨ ٢٠٠
ف - ٤	٢٠٦ ٢٥٠	١٨٦ ٩٥٠	٤١٢ ٥٠٠	٣٧٣ ٩٠٠
ف - ٣	١٧٠ ٥٥٠	١٥١ ٨٠٠	٨٥٢ ٧٥٠	٧٥٩ ٠٠٠
ف - ٢	-	-	-	-
الموظفون من فئة الخدمات العامة	١٣٠ ٧٠٠	٤٦٨ ٧٥٠	١٠٧ ٠٠٠	٥٣٥ ٠٠٠
مجموع متوسط التكاليف	٢ ٦٧٤ ٨٠٠	٢ ٣٤٦ ٤٠٠		

جنيف

الخيار ٢ (الأمانة القائمة بذاتها)		
واشنطن العاصمة		
تكاليف الوظائف (ب)	تكاليف المرتبات المتوقعة	
٢٩٠ ٥٠٠	-	مد ٢-
٢٧٣ ٣٥٠	٢٧٣ ٣٥٠	مد ١-
٢٤١ ٣٥٠	٤٨٢ ٧٠٠	ف ٥-
٢٠٦ ٢٥٠	٤١٢ ٥٠٠	ف ٤-
١٧٠ ٥٥٠	٨٥٢ ٧٥٠	ف ٣-
-	-	ف ٢-
٩٣ ٧٥٠	٤٦٨ ٧٥٠	الموظفون من فئة الخدمات العامة
مجموع متوسط	٢ ٤٩٠ ٠٥٠	التكاليف

ملاحظات

- (أ) تستند تكاليف الموظفين في جنيف إلى التكاليف الفعلية لمرتبات أمانة اتفاقيات بازل وروتterdam واستكهولم بالنسبة لجميع الخيارات المقترحة فيما يتعلق باتخاذ جنيف موقعاً للأمانة، وذلك على أساس سنوي في عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩.
- (ب) تُستخدم التكاليف القياسية للأمم المتحدة في حسابات الخيار ٢ في حال اتخاذ بانكوك أو نيروبي أو أوساكا أو فيينا أو واشنطن العاصمة موقعاً للأمانة، وذلك على أساس سنوي في عامي ٢٠١٨ و ٢٠١٩.